

Visitate il sito per registrare il prodotto e per ottenere supporto  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD4450



IT Telefono cordless digitale

**⚠ Attenzione**

Usate solo batterie ricaricabili.  
Ricaricate ciascun ricevitore per 24 ore  
prima dell'uso.

**PHILIPS**





---

# 1 Importante

Prendetevi il tempo per leggere questo manuale prima di usare il CD4450. Contiene informazioni ed avvertenze importanti circa il telefono.

---

## 1.1 Informazioni sulla sicurezza

Questo apparecchio non è concepito per effettuare chiamate di emergenza in caso di caduta di corrente. Si deve disporre di un'alternativa per effettuare chiamate di emergenza.

Il codice PIN per default del prodotto è "0000". Se modificate questo codice PIN, tenete il nuovo codice in un luogo sicuro a cui potete accedere con facilità. Non perdetevi il codice PIN. Per evitare danni e malfunzionamenti:

- Evitate assolutamente che il prodotto venga a contatto con liquidi.
- Non apritelo, perché potreste venire in contatto con tensioni pericolose.
- Non esponete il telefono a calore eccessivo derivante da caloriferi o dalla luce diretta del sole.
- Non fate cadere il telefono ed evitate che altri oggetti cadano su di esso.
- Non usare detergenti che contengano alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive perché questi potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- L'uso di telefoni cellulari nelle vicinanze potrebbe causare interferenze.
- Non usate l'apparecchio in luoghi dove c'è pericolo di esplosione.
- Non permettete che piccoli oggetti di metallo vengano a contatto con l'apparecchio. Ciò può ridurre la qualità audio e danneggiare il prodotto.

---

## 1.2 Alimentazione elettrica

- Questo prodotto richiede un'alimentazione di energia elettrica di 220-240 V AC. In caso di interruzione della corrente di rete si può anche perdere la linea.

- La rete elettrica viene classificata come pericolosa. Il carica batteria può venire separato dall'alimentazione di corrente solamente staccando la spina dalla presa. Assicuratevi che la presa elettrica sia sempre facile da raggiungere.

### **Attenzione**

- I contatti di ricarica e la batteria non devono venire a contatto di oggetti metallici.
- Non usate una batterie diversa da quella fornita con il prodotto o consigliata da Philips: pericolo di esplosione.
- Usate sempre i cavi forniti con il prodotto.
- Quando il portatile squilla durante una chiamata in arrivo, non tenete il ricevitore troppo vicino all'orecchio perché il volume della suoneria può danneggiare l'udito.

---

## 1.3 Conformità

Noi, Philips dichiariamo che il prodotto rispetta i requisiti essenziali e altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità è disponibile su [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

---

## 1.4 Riciclaggio e smaltimento

### Istruzioni di smaltimento per prodotti vecchi:

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE (WEEE : Waste Electrical and Electronic Equipment); 2002/96/CE) ha come obiettivo quello di assicurare che i prodotti siano riciclati usando le migliori tecniche disponibili in fatto di trattamento, riutilizzo e riciclaggio per garantire la salute delle persone ed un'intensa protezione ambientale.

Il vostro prodotto è ideato e costruito con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riusati.

Informatevi sulle possibilità locali di raccolta differenziata dei rifiuti per apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate da questo simbolo.



**Si consiglia vivamente di ricorrere ad una delle seguenti opzioni di smaltimento:**

- Portate il prodotto completo (compresi i cavi, le spine e gli accessori) nel centro apposito di raccolta RAEE.
- Se acquistate un prodotto sostitutivo consegnate tutti gli elementi del prodotto vecchio al rivenditore che è tenuto ad accettarli in base alla direttiva RAEE.

**Istruzioni di smaltimento per le batterie:**



Non gettare le batterie nei comuni rifiuti domestici.

**Informazioni sull'imballo:**

Philips ha contrassegnato le batterie/accumulatori e le confezioni delle apparecchiature con dei simboli standard per agevolarne l'adeguato smaltimento.

 Una certa somma è stata devoluta per la promozione del riutilizzo e del riciclaggio.

 Il materiale dell'imballo con questo contrassegno può essere riciclato.

---

## 2 Il telefono

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!

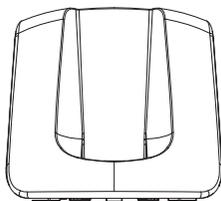
Per godere pienamente dell'assistenza offerta da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

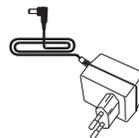
### 2.1 Elementi nella confezione



Ricevitore



Carica batteria



Alimentatore



2 batterie  
ricaricabili AAA



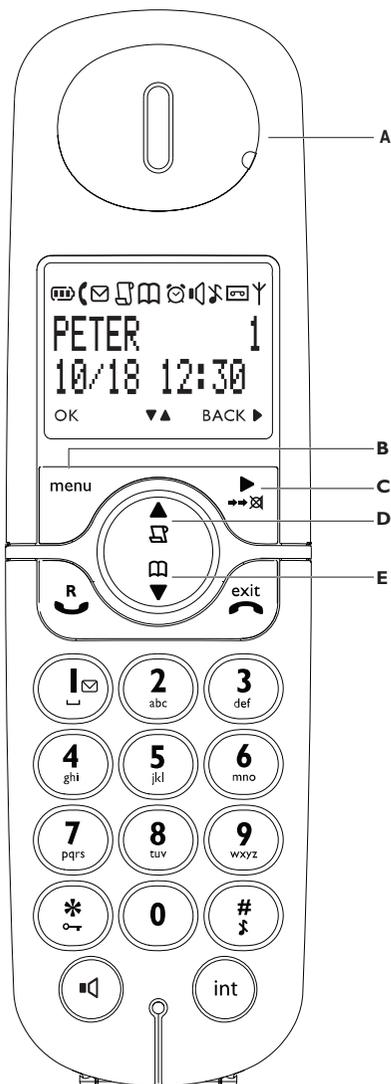
Manuale dell'utente



Certificato di garanzia

## 2.2 Vista del telefono

### 2.2.1 Ricevitore



#### A LED evento

SPENTO: non ci sono nuovi eventi.

LAMPEGGIA ROSSO: eventi non letti (esempio: una chiamata persa se siete abbonati al Servizio Caller Line Identification (CLI) del vostro gestore di rete).

#### B Tasto menu/OK

In modalità di stand-by: premere per entrare nel menu principale.

In modalità menu: seleziona la funzione che appare sul dal ricevitore premendo direttamente al di sopra.

#### C Tasto riselezione/muto/successivo

In modalità di stand-by: premere per accedere alla lista di riselezione.

In modalità di modifica/preselezione: premere brevemente per eliminare un/a carattere/ cifra.

In modalità di modifica/preselezione: premere a lungo per eliminare tutti/e i/le caratteri/ cifre.

Durante una chiamata: premere per disattivare il microfono.

In modalità menu: premere per ritornare al livello precedente.

#### D Tasto registro chiamate/su

In modalità di stand-by: premere per accedere al registro chiamate.

In modalità menu: premere per scorrere la lista dei menu.

In modalità rubrica/registro chiamate/ revisione riselezione: premere per scorrere in su a altre voci.

Durante una chiamata: premere per aumentare il volume dell'auricolare.

In modalità di modifica: premere per tornare al carattere o alla cifra precedente.

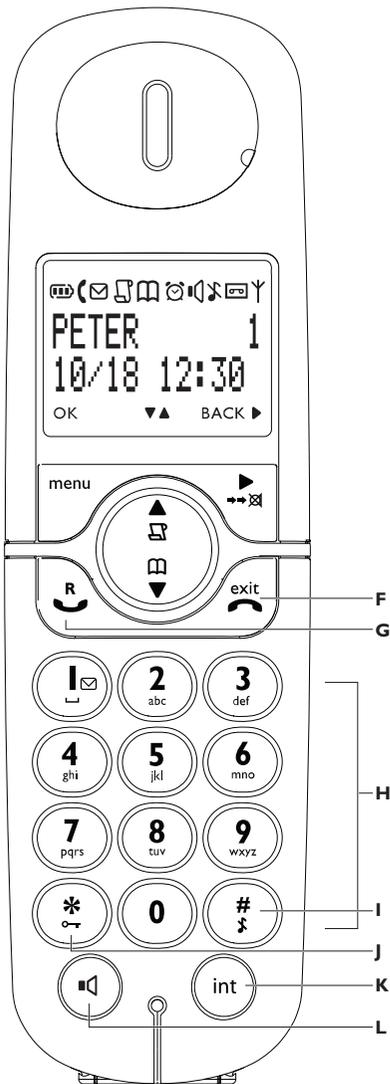
#### E Tasto rubrica/giù

In modalità di stand-by: premere per accedere alla rubrica.

In modalità menu: premere per scorrere in giù la lista dei menu.

In modalità rubrica/chiamate/revisione riselezione: Premere per scorrere in giù a altre voci.

Durante una chiamata: premere per abbassare il volume dell'auricolare.



In modalità di modifica: premere per andare al carattere o alla cifra successivo/a.

#### **F Tasto di fine chiamata/uscita**

In modalità di stand-by: premere a lungo per circa 5 secondi per spegnere il ricevitore. Se il ricevitore è spento premere brevemente per accenderlo.

In modalità menu: premere a lungo per ritornare alla modalità di stand-by, premere brevemente per ritornare al menu precedente.

Durante una chiamata: Premere per porre fine a una chiamata.

#### **G Tasto chiamata attiva/R**

In modalità di stand-by: premere per rispondere quando c'è una chiamata esterna o interna in arrivo.

Durante una chiamata: premere per inserire **R** per i servizi operatore.

#### **H Tastiera alfanumerica**

##### **I Tasto cancelletto**

In modalità di stand-by/selezione: premere brevemente per inserire #.

In modalità stand-by: premere a lungo per disattivare la suoneria.

In modalità selezione: premere a lungo per inserire una pausa.

In modalità modifica: premere brevemente per passare da maiuscolo a minuscolo.

##### **J Tasto asterisco**

In modalità di stand-by/selezione: premere brevemente per inserire \*.

In modalità stand-by: premere a lungo per attivare o disattivare il blocco tastiera.

##### **K Trasferimento di chiamata/interfonia/conferenza**

In modalità stand-by: premere brevemente per iniziare una chiamata interna.

Durante una chiamata esterna: premere brevemente per iniziare una chiamata interna o passare da una chiamata interna a una chiamata esterna.

Premere a lungo per iniziare una conferenza telefonica con una chiamata esterna ed un'altra chiamata interna.

##### **L Tasto altoparlante**

Durante una chiamata: premere per attivare o disattivare l'altoparlante.

## 2.2.2 Icone del display del ricevitore

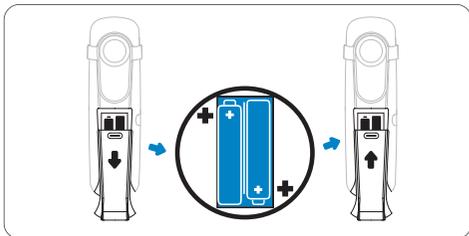
	Indica il livello della batteria. Appare  se la batteria è completamente scarica. Appare  se la batteria è quasi scarica. Appare  se la batteria è parzialmente carica. Appare  se la batteria è completamente carica. Appare l'icona animazione della batteria durante la ricarica.
	Indica quando il telefono è in uso. Lampeggia quando il telefono squilla.
	Lampeggia quando nuovi messaggi vocali sono stati ricevuti ma non ancora letti.
	Questa funzione è disponibile se siete abbonati al Servizio Caller Line Identification (CLI) del vostro gestore di rete. Appare quando si fa scorrere il registro chiamate. Lampeggia in caso di chiamate perse se siete abbonati al servizio CLI (Caller Line Identification).
	Appare quando scorrete la rubrica.
	Appare quando la sveglia è attivata.
	Appare quando l'altoparlante è attivato.
	Appare quando la suoneria è disattivata.
	Appare quando la segreteria telefonica è attivata. Lampeggia quando vengono ricevuti nuovi messaggi. (Solo se avete registrato il vostro ricevitore su un telefono con segreteria telefonica.)
	Appare quando il ricevitore è registrato e nel raggio di portata della stazione base. Lampeggia quando il ricevitore è fuori portata o sta cercando una base.

## 3 Configurare il CD4450

### 3.1 Inserire batterie ricaricabili

Il CD4450 viene fornito con due batterie ricaricabili. Prima di usare il ricevitore inserire le batterie nel ricevitore e ricaricarle completamente.

- 1 Togliere il coperchio della batterie facendolo scivolare.



- 2 Mettere le batterie come indicato nello scomparto e rimettere il coperchio della batterie.

### 3.2 Impostare la lingua dei menu

A seconda del paese il display del ricevitore può supportare diverse lingue. Dopo avere cambiato la lingua, tutti i menu saranno visualizzati nella lingua selezionata. Per alcuni paesi il telefono può non disporre di questa opzione della lingua dei menu se è disponibile una sola lingua. Questa impostazione non riguarda la lingua del messaggio in uscita della segreteria telefonica.

- 1 Premere per accedere al menu principale.
- 2 Premere e per selezionare **PERSONALIZZA**.
- 3 Premere e e per selezionare **LINGUA**.
- 4 Premere e e per selezionare la lingua desiderata.
- 5 Premere per memorizzare le impostazioni.

#### **Nota**

Le lingue disponibili per la selezione variano a seconda del paese.

### 3.3 Registrare un ricevitore aggiornale

I ricevitori aggiuntivi devono essere registrati sulla base prima di poterli usare. Su una base possono essere registrati fino a cinque ricevitori.

Prima di registrare o cancellare un ricevitore viene richiesto il PIN master.

- 1 Premere per accedere al menu principale sul ricevitore.
- 2 Premere e per selezionare **IMP.AVANZATE**.
- 3 Premere e e per selezionare **REGISTRAZ..**
- 4 Premere e e per selezionare la base desiderata.

#### **Nota**

Se avete già registrato il vostro ricevitore su un'altra base, questa verrà contrassegnata da un asterisco sull'angolo in alto a destra del display. Altrimenti dovete scegliere una base che non ha asterisco.

- 5 Premere ed inserire il master PIN di quattro cifre quando richiesto (il master PIN di default è 0000).
- 6 Premere sulla base per oltre tre secondi fino a quando udite un beep. Ora la base è pronta per registrare il nuovo ricevitore.
- 7 Premere sul ricevitore per confermare il codice PIN.
- 8 **“ATTENDERE --“** appare sul display.
  - *Il ricevitore emette un segnale acustico per indicare che la registrazione è riuscita ed il display ritorna in modalità di stand-by.*

#### **Nota**

Se viene trovata la base ed il PIN è corretto, i numeri dei ricevitori non usati vengono assegnati automaticamente.

Se il PIN non è corretto, appare **PIN ERRATO!** insieme ad un tono di errore ed il ricevitore torna in modalità di stand-by.

Se entro un certo intervallo di tempo non viene trovata nessuna base, appare **BASE INTROV!** insieme ad un tono di errore ed il ricevitore torna in modalità di stand-by.

---

## 4 Per iniziare

---

### 4.1 Mettere il ricevitore nel carica batteria

Quando la batteria è completamente carica il tempo di conversazione del telefono è di circa 12 ore e il tempo di stand-by è di circa 150 ore.

- 1 Mettere il ricevitore nel carica batteria.
- 2 Lasciarlo lì fino a quando le batterie sono completamente cariche.
- 3 Quando il ricevitore è completamente carico appare .

---

## 5 Usare l'interfonia

Questa funzione è disponibile solo se ci sono almeno due ricevitori registrati. Permette di effettuare chiamate interne, trasferire chiamate esterne da un ricevitore ad un altro e di effettuare conferenze telefoniche.

---

### 5.1 Effettuare una chiamata interna

#### In modalità di stand-by:

- 1 Premere .
- *Vengono visualizzati i ricevitori disponibili per l'interfonia.*
- 2 Premere   per selezionare il ricevitore desiderato.
- 3 Premere  sul ricevitore chiamante.
  - *Il ricevitore desiderato squilla.*
- 4 Premere  sul ricevitore chiamato.
- *L'interfonia è stabilita.*

#### Nota

Se il ricevitore chiamato è occupato viene emesso un segnale di occupato dal ricevitore chiamante.

---

### 5.2 Trasferire una chiamata esterna ad un altro ricevitore

#### Durante una chiamata esterna:

- 1 Premere  per iniziare una chiamata interna.
  - *Il ricevitore disponibile per l'interfonia viene visualizzato e la chiamata esterna viene lasciata in attesa automaticamente.*
- 2 Premere   per selezionare il ricevitore desiderato.
- 3 Premere  per chiamare il ricevitore desiderato.
  - *Il ricevitore desiderato squilla.*
- 4 Premere  sul ricevitore chiamato per avviare l'interfonia.

#### Nota

Potete premere  per passare dalla chiamata interna alla chiamata esterna.

- 5 Premere  sul ricevitore chiamante.

- *Il ricevitore chiamante trasferisce la chiamata esterna al ricevitore chiamato.*

---

### 5.3 Effettuare una conferenza telefonica con 3 interlocutori

La funzione di conferenza telefonica permette di condividere una chiamata esterna con due ricevitori (in interfonia). I tre partecipanti possono condividere la conversazione e non è necessario alcun abbonamento al servizio di rete.

#### Durante una chiamata esterna:

- 1 Premere  per iniziare una chiamata interna.
  - *Vengono visualizzati i ricevitori disponibili per l'interfonia e la chiamata esterna viene lasciata in attesa automaticamente.*
- 2 Premere   per selezionare il ricevitore desiderato.
- 3 Premere  per chiamare il ricevitore desiderato.
  - *Il ricevitore desiderato squilla.*
- 4 Premere  Premere sul ricevitore chiamato per iniziare l'interfonia.

#### Nota

Potete premere  per passare dalla chiamata interna alla chiamata esterna.

- 5 Premere a lungo  sul ricevitore chiamante.
  - *Il ricevitore chiamante, quello chiamato e la chiamata esterna sarebbero in una conferenza telefonica con tre interlocutori.*

#### Durante la conferenza telefonica:

- 1 Premere  per porre la chiamata esterna in attesa e ritornare alla chiamata interna.
  - *La chiamata esterna è posta in attesa automaticamente.*
- 2 Premere e tenere premuto  per stabilire di nuovo la conferenza telefonica.

#### Nota

Se un ricevitore riaggancia durante una conferenza telefonica, gli altri rimarranno comunque connessi con l'interlocutore esterno.

## 6 Impostazioni personali

### 6.1 Tono ricevitore

#### 6.1.1 Impostare il volume della suoneria

Il telefono dispone di cinque livelli di volume suoneria (da una barra a cinque barre) e di un volume suoneria progressivo che potete scegliere.

##### ⚠ Attenzione

Quando il ricevitore squilla durante una chiamata in arrivo, non tenere il ricevitore troppo vicino all'orecchio perché il volume della suoneria può danneggiare l'udito.

- 1 Premere  per accedere al menu principale.
- 2 Premere  /  per selezionare **PERSONALIZZA**.
- 3 Premere  per selezionare **TONI RICEV..**
- 4 Premere  per selezionare **VOL SUONERIA**.
- 5 Premere  e  /  per selezionare il livello del volume desiderato.
- 6 Premere  per memorizzare le impostazioni.

##### \* Suggerimento

Potete premere e tenere  per disattivare la suoneria.  appare.

#### 6.1.2 Impostare la melodia

Sul ricevitore sono disponibili 10 melodie.

- 1 Premere  per accedere al menu principale.
- 2 Premere  /  per selezionare **PERSONALIZZA**.
- 3 Premere  per selezionare **TONI RICEV..**
- 4 Premere  e  /  per selezionare **SUONERIA**.
- 5 Premere  e  /  per fare scorrere la lista fino alla suoneria desiderata.

- 6 Premere  per memorizzare le impostazioni.

#### 6.1.3 Impostare la suoneria del gruppo

Per usufruire di questa funzione dovete abbonarvi al servizio CLI. Questo menu permette di selezionare ed impostare le suonerie che devono essere riprodotte quando una chiamata esterna arriva da un contatto di cui il nome è memorizzato nella rubrica e fa parte di un gruppo. È possibile associare una suoneria a ciascun gruppo.

Ci sono a disposizione tre gruppi di rubrica (**GRUPPO A, B, C**) per organizzare i contatti. Ad ogni gruppo può venire assegnata un'unica suoneria.

- 1 Premere  per accedere al menu principale.
- 2 Premere  /  per selezionare **PERSONALIZZA**.
- 3 Premere  per selezionare **TONI RICEV..**
- 4 Premere  e  /  per selezionare **SUON.GRUPPO**.
- 5 Premere  e  /  per andare al gruppo desiderato (**GRUPPO A, GRUPPO B, GRUPPO C**).
- 6 Premere  e  /  per andare alla melodia di gruppo desiderata.

##### ⓘ Nota

Il telefono riproduce la relativa suoneria mentre si scorre la lista delle suonerie.

- 7 Premere  per memorizzare le impostazioni.

#### 6.1.4 Attivare/disattivare i toni tasti

Un solo suono viene emesso quando viene premuto un tasto. È possibile disattivare o attivare il tono tasto. Per default il tono tasto è **ATTIVA**.

- 1 Premere  per accedere al menu principale.

- 2 Premere    per selezionare **PERSONALIZZA.**
- 3 Premere  per selezionare **TONI RICEV.**
- 4 Premere  e   per selezionare **TONI TASTI.**
- 5 Premere  e   per selezionare **ATTIVA** o **DISATTIVA.**
- 6 Premere  per memorizzare le impostazioni.

---

## 6.2 Regolare il contrasto

Ci sono cinque opzioni per il livello del contrasto (**LIVELLO 1, LIVELLO 2, LIVELLO 3, LIVELLO 4 e LIVELLO 5**).

- 1 Premere  per accedere al menu principale.
- 2 Premere   per selezionare **PERSONALIZZA.**
- 3 Premere  e   per selezionare **CONTRASTO.**
- 4 Premere  e   per andare al livello di contrasto desiderato.

### Nota

L'effetto del contrasto diventa visibile passando da un livello di contrasto ad un altro.

- 5 Premere  per memorizzare le impostazioni.

---

## 6.3 Rinominare il ricevitore

Potete rinominare il ricevitore e visualizzare il nome sul display nella modalità di stand-by.

- 1 Premere  per accedere al menu principale.
- 2 Premere   per selezionare **PERSONALIZZA.**
- 3 Premere  e   per selezionare **NOME RICEV.**
- 4 Premere  per inserire al nome del ricevitore.

### Nota

La lunghezza massima di un nome per il ricevitore è di 10 caratteri.

- 5 Premere  per memorizzare le impostazioni.

---

## 6.4 Attivare/disattivare la tastiera e la retroilluminazione

- 1 Premere  per accedere al menu principale.
- 2 Premere   per selezionare **PERSONALIZZA.**
- 3 Premere  e   per selezionare **RETROILLUMIN.**
- 4 Premere  e   per selezionare **ATTIVA** o **DISATTIVA.**
- 5 Premere  per memorizzare le impostazioni.

---

## 6.5 Scollegare un ricevitore

- 1 Premere  per accedere al menu principale.
- 2 Premere   per selezionare **IMPAVANZATE.**
- 3 Premere  e   per selezionare **SCOLLEGARE.**
- 4 Premere  per inserire il master PIN di quattro cifre quando richiesto (il master PIN di default è 0000).
- 5 Premere  e   per selezionare il ricevitore desiderato.
- 6 Premere  per confermare.
  - *Il ricevitore emette un segnale acustico per indicare che lo scollegamento è riuscito, il display mostra **SCOLLEGATO** e ritorna in modalità di stand-by.*

### Nota

Se non viene premuto nessun tasto entro 15 secondi l'operazione di scollegamento sarà interrotta e il ricevitore tornerà in modalità di stand-by.

---

## 7 Inserire testi e numeri

---

### 7.1 Inserire testo e cifre

È possibile inserire i nomi delle voci della rubrica lettera per lettera premendo il tasto corrispondente il numero di volte necessarie a raggiungere la lettera corrispondente.

Tasto	Assegnazione
1	spazio 1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ € [ ] { } ¨
2	a b c 2 à ä Ç å Æ
3	d e f 3 é è Æ Ö
4	g h i 4 ï Ã
5	j k l 5 È
6	m n o 6 Ñ ò ö
7	p q r s 7 ß Ð Ë Ó
8	t u v 8 Ù Ü
9	w x y z 9 Ø Û Î Ø
0	. 0 , / ; " ' ! ; ? * + - % \ ^ ~

Ad esempio per inserire il nome “PETER” in modalità di modifica:

Premere **7** una volta: P  
Premere **3** due volte: E  
Premere **8** una volta: T  
Premere **3** due volte: E  
Premere **7** tre volte: R

---

### 7.2 Passare dal minuscolo al maiuscolo

Per predefinitone tutte le lettere inserite saranno maiuscole. Premendo **↵** si può passare da lettere maiuscolo a minuscolo e viceversa.

---

## 8 Domande poste di frequente

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

---

In questo capitolo trovate le domande poste di frequente e le relative risposte in merito al telefono.

---

### Connessione

#### Il ricevitore non si attiva!

- Caricare la batteria: Mettere il ricevitore nella carica batteria. Dopo qualche momento il telefono si attiva.
- Controllare i collegamenti della carica batteria.
- Utilizzare solo le **BATTERIE RICARICABILI FORNITE**.

#### Il telefono non funziona

- Assicurarsi che il filo dell'adattatore e quello del telefono siano collegati correttamente.
- Controllare che le batterie siano completamente cariche e installate correttamente.
- Questo telefono non funziona in caso di caduta di corrente.

#### Si perde la comunicazione durante una chiamata!

- Caricare la batteria.
- Avvicinarsi alla base.

#### Cattiva qualità audio

- Avvicinarsi alla base.
- Mettere la base ad almeno un metro di distanza da qualsiasi apparecchiatura elettrica.

#### Non si sente il tono di selezione

- Controllare i collegamenti. Resettare il telefono: staccare e reinserire la spina nella presa.
- Ricaricare le batterie per almeno 24 ore.
- Avvicinarsi alla base.

- Usare il cavo telefonico fornito.
- Collegare l'adattatore (se necessario) al cavo telefonico.

#### Il simbolo $\Upsilon$ lampeggia

- Avvicinarsi alla base.
- Controllare il livello della batteria.
- Registrare il ricevitore alla base.

---

#### **appare non appena le batterie sono state ricaricate**

- Sostituire le batterie con delle batterie nuove (usare solo batterie **RICARICABILI**).

---

### Impostazione

#### L'ID del chiamante non funziona in modo adeguato

- Contattare la società telefonica locale e assicurarsi di essere abbonati a tale servizio.
- Lasciare squillare il telefono almeno una volta prima di rispondere.

#### Non si può rispondere alla chiamata con avviso di chiamata

- Contattare la società telefonica locale e selezionare la corretta durata di richiamata.

#### Nessuna visualizzazione sull'LCD del ricevitore

- Ritentare scollegando e collegando l'alimentatore della base ed eseguire la procedura di registrazione di un ricevitore (si veda sezione 3.3).
- Assicurarsi che le due batterie ricaricabili fornite sono state immesse nel relativo scomparto in modo corretto.

- Togliere e rimettere le batterie del ricevitore.
- Assicurarsi che le batterie fornite siano cariche.

### **Il ricevitore visualizza SCOLLEGATO**

- Seguire la procedura di registrazione del ricevitore su una base.

---

## **Suono**

### **Il ricevitore non squilla!**

- Alzare il volum.
- Assicurarsi che il filo dell'adattatore e quello del telefono siano collegati correttamente.
- Avvicinarsi alla base con il ricevitore.
- Assicurarsi che la suoneria del ricevitore sia attiva.

### **Il chiamante non mi sente!**

- Il microfono potrebbe essere disattivato: durante una chiamata, premere .

### **Interferenze di rumore su radio o televisione**

- Muovere l'adattatore di corrente o la base il più lontano possibile.

---

## **Comportamento del prodotto**

### **Il servizio per l'identificazione del chiamante (CLI) non funziona**

- Controllare l'abbonamento con l'operatore di rete.

### **È impossibile memorizzare una voce della rubrica**

- Controllare se la memoria della rubrica è piena, eliminare una voce per liberare spazio di memoria.

### **Non è possibile registrare il ricevitore**

- Assicurarsi che  sia stato premuto per 3 secondi.
- Ciascuna base può registrare fino a quattro ricevitori.

---

## 9 Indice

---

### **A**

Accessori 4  
Alternare chiamate 6  
Altoparlante 6, 7

### **B**

Blocco tastiera 6

### **C**

Chiamata in attesa 14  
Conferenza telefonica 6, 10  
Configurare 8  
Contrasto 12

### **D**

Domande poste di frequente 14

### **I**

Icona 7  
Identificazione del chiamante (CLI) 7, 15  
Impostazioni personali 8, 11, 12  
Inserire batterie ricaricabili 8  
Inserire testi e numeri 13  
Interfonia 6, 10

### **L**

LED evento 5  
Lingua 8  
Livello batteria 7, 14

### **M**

Master PIN 8, 12  
Modalità stand-by 5, 6, 8, 9, 10, 12  
Muto 5, 6

### **N**

Nome ricevitore 12

### **P**

Pausa 6  
Preselezione 5

### **R**

Registrazione 8  
Registro chiamate 5, 7  
Reimpostare 14  
Rinominare ricevitore 12  
Riselezione 5  
Rubrica 5, 7, 11, 15

### **S**

Scollegare 12  
Suoneria 6, 7, 11, 15  
Suoneria di gruppo 11  
Sveglia 7

### **T**

Tono 11  
Tono ricevitore 11, 12  
Tono tasti 11, 12  
Trasferimento di chiamata 6, 10

### **V**

Volume auricolare 5  
Volume suoneria 11





© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without  
the written consent of the copyright owner.

Document number : 3111 285 39541



Printed in China